

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 LENING 00833 171611Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 OES-07 HEW-06 H-02 SSO-00 /028 W
-----027776 171619Z /46

O 171537Z MAR 78
FM AMCONSUL LENINGRAD
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 4133
INFO AMEMBASSY MOSCOW IMMEDIATE

UNCLAS LENINGRAD 00833

E.O. 11652: N/A
TAGS: TGEN, SWEL, UR, US TPHY, TBIO
SUBJECT: TREATMENT AT POLENOV INSTITUTE FOR SADI
SAFFARINI (CONGRESSMAN FORSYTHE INTEREST)

REF: (A) LENINGRAD 819, (B) STATE 66372, (C) 77
LENINGRAD 1410, (D) HUGHES LETTER TO RUECKERT, OCT. 1,
1977

1. PROMISED REPLY FROM LENINGRAD HEALTH ADMINISTRATION
AUTHORITIES ON REQUEST FOR TREATMENT OF SADI SAFFARINI
AT POLENOV INSTITUTE IN LENINGRAD WAS SENT TO CONGEN
MARCH 17 IN FORM OF COPY OF LETTER FROM PROFESSOR
V.M. UGRYUMOV, HEAD OF POLENOV INSTITUTE, TO "DR. ALFRED
HESS, U.S.A." SENT O/A JANUARY 13. WHILE LETTER TO
DR. HESS DOES NOT RULE OUT POSSIBILITY OF SURGERY,
IT LISTS A NUMBER OF TESTS, THE RESULTS OF WHICH
POLENOV DOCTORS WOULD HAVE TO RECEIVE FOR STUDY BEFORE
A FINAL DECISION COULD BE MADE. AS USUAL IN SUCH CASES,
THE LETTER ADVISES THE AMERICAN ADDRESSEE THAT IF
SURGERY IS INDICATED, IT SHOULD BE DONE IN THE UNITED
STATES.

2. THERE FOLLOWS UNOFFICIAL TRANSLATION OF THE COPY
OF PROFESSOR UGRYUMOV'S LETTER TO DR. HESS:
ESTEEMED COLLEAGUE DR. HESS
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 LENING 00833 171611Z

WE HAVE ATTENTIVELY READ YOUR LETTER ABOUT (YOUR)
PATIENT SAFFARINI, SADI.

UNFORTUNATELY, WITHOUT SPONDILOGRAMS AND MYELOGRAMS
WE CANNOT RENDER A DECISION ABOUT THE POSSIBILITY OF
FURTHER TREATMENT OF YOUR PATIENT.

IN SUCH CASES WHEN A DECISION HAS TO BE MADE AS TO
ADVISABILITY OF OPERATION ON VERTEBRAL COLUMN AND
SPINAL CORD, WE MAKE, IN CONJUNCTION WITH A STUDY OF
THE DYNAMICS OF THE NEUROLOGICAL SYMPTOMS, (THE FOLLOW-
ING) TESTS: ON THE LIQUOR, CSF DYNAMIC TESTS, SPONDIL-
GRAPHY, AND MYELOGRAPHY.

WHEN DEFORMATIONS OF THE VERTEBRAL COLUMN OR OF
THE BLOCK OF THE SUBARACHNOID PATHWAY OF THE SPINAL
CORD ON THE LEVEL OF THE FRACTURE ARE DISCOVERED, WE
CONSIDER THAT THERE IS INDICATED ALAMINECTOMY
OPERATION AND REVISION OF THE SPINAL CORD, MENINGO-
MYELOSIS AND SPONDILOSIS.

THE SUPPLEMENTARY TESTS ON THE SPOT AND THE
SURGICAL TREATMENT OF SADI SAFFARINI, IF THEREBY
INDICATED, SHOULD BE DONE IN THE U.S.A.

V.M. UGRYUMOV

DIRECTOR OF THE INSTITUTE
DISTINGUISHED SCIENTIST (HOLDER OF AWARD OF)
PROFESSOR

4. COPY OF LETTER WITH TRANSLATION POUCHED DEPARTMENT.
BUCHANAN

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: MEDICAL CARE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 17 mar 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 jan 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978LENING00833
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780119-0611
Format: TEL
From: LENINGRAD
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t19780355/aaaabupx.tel
Line Count: 86
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 6d9517c5-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EUR
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 78 LENINGRAD 819, 78 STATE 66372
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 29 mar 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: N/A
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3293638
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TREATMENT AT POLENOV INSTITUTE FOR SADI SAFFARINI (CONGRESSMAN FORSYTHE INTEREST)
TAGS: TGEN, SWEL, TPHY, TBIO, UR, US, (SAFFARINI, SADI)
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/6d9517c5-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014